

«О происхождении названия “Россия”» и заполнении пробелов в отечественном источниковедении: рецензия на монографию Б.М. Клосса

Сергей Лосев (образовательная программа «История»)

Россия не всегда называлась Россией: во времена Киевской Руси или Московского княжества о таком понятии могли даже не слышать. Откуда взялось это слово, а точнее – имя собственное «Россия», Б. М. Клосс рассказывает в книге: «О происхождении названия Россия». В этой статье мы попытаемся рассмотреть такие аспекты: получилось ли у Б. М. Клосса ответить на поставленные вопросы, к каким выводам он приходит и насколько мы можем им верить.

В 2012 году Борис Михайлович Клосс публикует монографию «О происхождении названия Россия». Из такого названия легко сделать вывод, о чем будет писать автор и чего стоит ожидать читателю, а именно – исследования о происхождении слова «Россия»: почему и когда наше государство стало так называться.

Тем не менее, этот заголовок неточно отражает содержание работы Б. М. Клосса. Внимание здесь уделяется источникам от XIII века, когда слово «Россия» только входит в оборот, и вплоть до XVIII века. Автор рассматривает частоту упоминаний терминов «Русь», «Россия» и их производных. Помимо этого, Б. М. Клосс заполняет лакуны в информации, касающейся используемых им источников: определяет автора, датирует их. Также автор монографии активно обращается к исследованиям своих коллег и, пользуясь обнаруженными им самим данными, вносит корректировки или критикует их утверждения. Иными словами, эту книгу стоит прочесть в силу подробного изучения автором рукописей XIII–XVII веков (и не только), что может быть полезно исследователям отечественной истории этих хронологических рамок. Читатель, не специализирующийся в истории России, найдет рассказ о том, как название «Россия» на протяжении нескольких веков вытесняло из русских текстов и сознания людей слово «Русь».

В контексте работ автора эта монография выглядит относительно закономерной. Б. М. Клосс писал работы о русских летописях XI–XV вв., о письменных источниках XV–XVI вв. о Благовещенском соборе, о Никоновском своде и летописях XVI–XVII вв. Все эти работы говорят о хорошем знакомстве автора с рукописными источниками, особенно XV–XVII веков, что видно в его монографии. Однако работа «О происхождении названия Россия» выделяется

«О происхождении названия "Россия"»...

из общего ряда его работ своей тематикой. Как мы видим, среди его предшествующих статей и книг нет исследований о терминах и их распространении в письменности.

Введение к монографии содержит богатое описание историографии проблемы. Б. М. Клосс рассматривает исследования от XIX века (В. Н. Татищев, С. М. Соловьев, Н. И. Костомаров и др.) до настоящего времени. Он критикует исследования своих коллег, обращая внимание на неточности в их интерпретации источников или ограничения в возможности их использования, как это было с профессором Женевского университета А. В. Соловьевым¹. На основании критики работ других авторов, Б. М. Клосс формирует актуальность своей книги: в наше время количество материала по этой теме значительно увеличилось, что позволило рассматривать появление термина «Россия» в русских письменных источниках, производя более тщательное исследование и делая релевантные выводы.

Предметом исследования Б. М. Клосса являются упоминания названия «Россия» и его производных. В своих источниках автор изучает термины «Русь», «Росия», «россияне» и им родственные. Цель своей работы Борис Михайлович Клосс обозначает так: исследование об истории названия «Россия» на основаниях четкой характеристики источника и расширения источниковой базы². Автор обращает внимание читателя: «Именно недостаточное количество примеров не позволяло выявить объективную картину распространения термина "Россия" ("Росия") в русской письменности XIV-XVII веков»³.

База источников в монографии весьма обширная. Автор обращается к большому количеству рукописей, и перечислять их все поименно не имеет особого смысла, однако некоторым уделяется особое внимание. Б. М. Клосс часто обращается к церковным источникам: материалам Троице-Сергиева монастыря, Житию Пафнутия Боровского, Посланию вельможе Иоанну и к другим. Исследователь также привлекает материалы светского характера. Например, работы кремлевского скриптория, решения Московского собора 1654 года и др. Некоторые могли не иметь установленного автора и датировки; Б. М. Клосс старается заполнить эти лакуны, иногда обнаруживая новые материалы для исследования и вводя «в научный оборот» новые письменные источники⁴.

База Б. М. Клосса кажется поистине исчерпывающей и достаточной для достижения цели монографии. Однако исследователю, вероятно, следовало бы обратить больше внимания на работы светского характера. В книге можно заметить, что автор преимущественно опирается на церковные источники. Это, в свою очередь, могло сказаться на его выводах. Ближе к концу

«О происхождении названия "Россия"»...

монографии мы сможем увидеть, что характер написания слова "Росия" мог варьироваться в зависимости от вида исторического источника. Скорее всего, роль сыграли научные интересы автора, ведь предыдущие его работы были так или иначе связаны с церковными источниками: Благовещенскому собору, Никоновскому своду, Житию Сергия Радонежского и др. Тем не менее, материал, выбранный Б. М. Клоссом, все же позволил ему выявить тенденции распространения названия «Россия».

Монография содержит 3 раздела и 8 глав. Разделы посвящены нескольким временным периодам: XIV-XV вв., XVI в. и XVII-XVIII векам соответственно. В рамках этих разделов главы рассматривают различные проблемы, связанные с появлением термина «Россия».

В первом разделе Борис Михайлович исследует древнейшие упоминания названия «Росия». Еще во введении автор обращает внимание на список Лествицы Иоанна Синайского, выполненный в Константинополе митрополитом Киприаном. Интересно в этом источнике то, что в своей титулатуре глава русской церкви пишет: «<...> митрополитом Киевскимъ и всея Росия»⁵. Кроме того, автор исследует Надгробное слово митрополиту Киприану, написанное в XV веке Григорием Цамблаком. В этом источнике также упоминается название «Росия» в титулатуре митрополита и приписке самого Цамблака.

Первый раздел важен произведенным в нем исследованием кремлевского скриптория XV - начала XVI веков. Автор досконально изучил работы Ивана Черного и его сослуживцев. Путем анализа почерков было установлено количество писцов, трудившихся над созданием Еллинского летописца, в котором тоже упоминается термин «Росия». Помимо этого, Б. М. Клосс исследует работы сослуживцев Ивана Черного - тех, чьи имена известны, - и также обнаруживает там упоминания слова «Росия» и его производных. Эта часть первого раздела хорошо иллюстрирует характер работы автора: тщательное изучение большого набора источников; исследование не только содержания текстов, но и палеографический анализ рукописей; поиск связей и зависимостей между авторами источников и самими текстами. Тем не менее, анализ почерков вызывает вопросы, касающиеся релевантности выводов автора. В итоге, Б. М. Клосс просто говорит о наличии в Еллинском летописце восьми разных почерков⁶, но умалчивает, каким образом он сумел их установить.

Второй раздел, представленный четырьмя главами, посвящен термину «Россия» в XVI веке. Б. М. Клосс изучает множество источников в этой главе, в числе которых - Житие Пафнутия Боровского: его сокращенная редакция содержит слова «Росия» и «росийский»⁷.

«О происхождении названия "Россия"»...

Перед этим автор рассматривает одну из работ Досифея Топоркова, где также встречаются упоминания интересующего нас термина. Авторство сокращенной редакции Б. М. Клосса приписывает Топоркову, основываясь на совпадении стилей его работ и сокращенной редакции Жития Пафнутия Боровского⁸. Путем исследования редакций Жития, автор устанавливает преемственность работ Досифея Топоркова и его роль в распространении слова «Росия» в русской письменности, как было сделано с Иваном Черным и его сослуживцами. В третьем, заключительном разделе, Б. М. Клосс исследует XVII-XVIII века. Он обращается к филигранологии для датировки многих источников. Исследователь, как правило, рассматривает альбом Т. В. Диановой и Л. М. Костюхиной. Так, к примеру, он изучает филигранные под названиями «Феникс-1» и «Феникс-2», обнаруженные на бумаге с решениями собора 1654 года⁹. В ходе такого анализа Б. М. Клосс приходит к выводу, что решения этого Земского собора сохранились не совсем в оригинале: какие-то фрагменты были заменены¹⁰. Работа с филигранями встречается и в предыдущих разделах монографии, но в заключительном она появляется особенно часто.

Эти фрагменты монографии были приведены с целью продемонстрировать характер работы Б. М. Клосса с источниками. Мы наблюдаем различные методы: палеографическое исследование рукописи; изучение материала, на котором писали; сравнение стилей рукописей. Для характеристики и извлечения необходимой информации автор учитывает различные факторы, вплоть до места создания источника, как было сделано с работой митрополита Киприана. Клосс обратил внимание, что его рукопись была создана в Константинополе. Он предположил: несклоняемость слова «Росия» означала, что это «была калька с греческого языка»¹¹.

В ходе своего исследования автор решает множество задач, порой даже выходящих за рамки целей его работы. В целом, траекторию работы Б. М. Клосса можно проследить по структуре монографии, однако стоит сказать об этом подробнее.

В первом разделе изучены появления слова «Росия» и производных в XIV-XV веках. Помимо ранее упомянутого исследования кремлевского скриптория, эта часть работы примечательна одним из выводов, сделанных автором в первой главе: содержание в Церковном Уставе формулировки «и всея Росиа» в титуле митрополита говорит о том, что это название начало уже тогда внедряться в массовое сознание¹². Исследование скриптория, описанное во второй

«О происхождении названия "Россия"»...

главе, Б. М. Клосс объясняет появлением слова «Росия» в титуле Ивана III, что было обнаружено автором в тексте Всемирного хронографа¹³.

Второй раздел выводит исследование в новую плоскость: внимание обращено на большее количество аспектов темы монографии. Акцент делается на производных слова «Россия» («Росия»), а не только на первоначальном термине. Так, автор обнаруживает словосочетание «Росиская земля» в послании Иосифа Волоцкого брату Вассиану, работе ранее упомянутого Досифея Топоркова¹⁴. Б. М. Клосс также исследует переход от термина «Великая Русь» к словосочетанию «Великая Россия», основываясь на источниках светского характера, и приходит к выводу, что вторая формулировка вытеснила первую к концу XVI века¹⁵. Вдобавок к этому, он изучает вопрос о распространении термина «россияне» вплоть до XX века и совсем кратко говорит о диалектизмах в написании названия «Россия», а именно - о том, что в некоторых письменных источниках это слово могло встречаться в виде «Росея».

Третий раздел завершает основную часть монографии Б. М. Клосса. Здесь автор изучает распространение термина «Россия» в XVII-XVIII веках. Он приходит к выводу, что ко второй половине XVII века название «Росия» занимает абсолютное первенство в источниках церковного характера¹⁶. До XVIII века существовало два варианта написания термина: «Россия» и «Росия». Первый был свойственен Московскому печатному двору, в то время как второй использовался в государственных документах и титулатурах¹⁷. В XVIII веке Петром I закрепляется название с двумя «с»¹⁸.

Б. М. Клосс прошел путь от первого упоминания слова «Росия» митрополитом Киприаном в XIV веке до утверждения Петром I современного названия страны с двумя «с». Им было исследовано множество источников. В заключении к своей монографии автор не выводит определенной тенденции в распространения слова «Россия» в письменных источниках, однако, в целом ясно, что версия «Росия» начинает значительно преобладать в русской письменности с XVII века и сменяется написанием с двумя «с» в конце XVII – начале XVIII веков. Тем не менее, Б. М. Клосс не выводит четкой закономерности использования слова «Росия» и производных. Он не обращается к статистическим данным, как это делает Александр Иванович Грищенко¹⁹. Таким образом, выводы Клосса приобретают довольно общий, качественный характер, а не количественный.

Объемная база источников позволяет утверждать, что все ранее описанные тезисы и заключения автора можно считать релевантными. Досконально исследуя некоторые рукописи,

«О происхождении названия "Россия"»...

автор действительно вводит многие из них в «научный оборот». Так, например, Б. М. Клосс датирует Послание вельможе Иоанну 1516-1517 годами и приписывает авторство этого памятника Досифею Топоркову²⁰. Согласно утверждениям автора, определение этих характеристик рукописи ранее не было осуществлено.

Монография написана понятным языком, хотя большое количество используемых источников приводит к тому, что текст работы регулярно прерывается ссылками на сборники рукописей. Их шифрованные наименования могут сбить не обладающего соответствующей квалификацией читателя с толку. Тем не менее, без них невозможно было бы кратко оформить ссылки на источники. В конце монографии содержится указатель использованных рукописей и их местонахождения, что безусловно является достоинством работы.

Таким образом, Б. М. Клосс смог проследить тенденции распространения названия «Россия» в письменных источниках XIV-XVII веков. Более того, автору удалось ввести в научный оборот рукописи, датировка и атрибуция которых ранее не были произведены. Такое заполнение пробелов в отечественном источниковедении является одним из самых главных достоинств монографии «О происхождении названия "Россия"».

Библиография

- Грищенко А. И.* Сочетаемость атрибутов русский и российский по данным среднерусского корпуса (XV-XVII в.) // Древняя Русь. Вопросы медиевистики. М., 2013. № 3. С. 41-42.
- Клосс Б. М.* О происхождении названия «Россия». М. : Рукописные памятники Древней Руси, 2012.

Сноски

- 1 *Клосс Б. М.* О происхождении названия «Россия». М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2012. С. 9-10.
- 2 Там же. С. 16.
- 3 Там же.
- 4 Там же. С. 16.
- 5 Там же. С. 26.
- 6 Там же. С. 31 – 32.
- 7 Там же. С. 58.
- 8 Там же. С. 59.
- 9 Там же. С. 110-111.
- 10 Там же. С. 110.
- 11 Там же. С. 27.
- 12 Там же. С. 29.
- 13 Там же. С. 30.
- 14 Там же. С. 57.
- 15 Там же. С. 75.
- 16 Там же. С. 134.
- 17 Там же. С. 133.
- 18 Там же. С. 123.
- 19 *Грищенко А. И.* Сочетаемость атрибутов русский и российский по данным среднерусского корпуса (XV-XVII в.) // Древняя Русь. Вопросы медиевистики. М., 2013. № 3. С. 42.
- 20 *Клосс Б. М.* О происхождении названия «Россия». М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2012. С. 68.